

El Alto Aragón

Lo que necesitan los
pueblos de Aragón

IV

En esos tristes y trágicos casos ¿qué medios tiene una familia de salir del caso si no es de desahogada posición económica?

¿Va a hacer venir un especialista para su asistencia?

Imposible por varias causas, porque esas asistencias facultativas solo son permitidas a los millonarios, a los de opulenta posición.

Aquí como en muchos otros casos de la vida corriente, solo la Mutualidad, Cooperación y Previsión pueden salvarnos.

En Huesca o Zaragoza, eso debe averiguarse previamente, habrá Clínicas especiales para la asistencia de casos de Cirugía mayor.

En Huesca o Zaragoza pues, los vecinos federados de varios pueblos deben contratar la asistencia colectiva mediante la cuota mensual que se acuerde entre los interesados.

Como esas situaciones angustiosas de las familias pueden presentarse inopinadamente es necesaria la Previsión para anticiparse a ellas, y la Mutualidad y Cooperación para resolverlas.

Cada pueblo debe tener teléfono que debe sufragar la Corporación municipal de acuerdo con el Estado, y cuando sobrevenga un caso de esa clase telefonar a la Clínica para que rápidamente se presente el auto de la entidad y traslade al paciente a la Clínica.

Solo esta organización Mutualista puede salvar muchas vidas humanas, porque en la actualidad el individuo aislado, por activo, ordenado de costumbres, virtuoso, inteligente y emprendedor que sea, no puede resolver ninguno de los áridos problemas que la vida nos plantea con carácter insoluble sin la mutualidad y cuando menos lo esperamos.

Esas condiciones enunciadas en el párrafo anterior determinan indudablemente marcha próspera y vida fecunda a quien las posee para su dicha y consuelo, pero no bastan a resolver muchas y graves dificultades que solo pueden vencerse con la acción conjunta de los habitantes de cada localidad, quienes federados a los de otras próximas adquieren potencia insospechada y con esa red de federaciones mutualistas, se borrarían las distancias con la construcción conjunta de carreteras, se establecería la concordia y fraternidad con la comunidad de intereses, y el aspecto de la vida en general, cambiaría en muy pocos años.

En las capitales y ciudades de mucha población, las mutualidades formadas por

profesiones, dan solución a muchos aspectos tristes de la vida: con ellas se resuelve la asistencia facultativa sanitaria en sus aspectos corrientes y excepcionales.

Se hacen fáciles las cuestiones educativas con las mutualidades escolares.

Y en una palabra: en ciudades y en campos, solo la Mutualidad, Cooperación, y Previsión, que son los aglutinantes de la familia humana, pueden operar el milagro de poner paz entre los hombres, y abatir los odios, rivalidades, injusticias y antagonismos destructores.

Todo este tropel de pasiones desordenadas son el principal obstáculo a la resolución del problema económico insoluble sin la concordia de los diversos elementos sociales, que en pugna nunca se resolverá.

Es hora ya de que los pueblos mediten seriamente sobre las desastrosas consecuencias de su desunión, y concentrándose en sí mismos y desoyendo el tumulto de las pasiones, comprendan que si no se cambia de rumbos, los que ahora se siguen, son los más apropiados para ir al naufragio final.

¿Qué diríamos de un navegante que viendo claramente que la nave iba a un precipicio, y con seguridad de que era inevitable sin cambiar el rumbo, se empeñara en ir en busca de su muerte y destrucción de la nave?

Diríamos que había perdido el juicio, y nos sobrarían razón y motivos para tal afirmación.

Hoy está la sociedad humana en ese triste camino de ruina inevitable: en pueblos y en ciudades los odios de clase ocasionan choques terribles y cada vez más frecuentes.

Las voces prudentes de cuantos damos la voz de alerta no son escuchadas: y se sigue la desatentada conducta de querer seguir adelante por caminos sembrados de ruinas, que no otra cosa que ruinas son los odios terribles entre las diversas clases sociales.

A la vista están las consecuencias cuando esas explosiones se producen.

El expresivo adagio latino «quem Deus vult perdere, prius dementat» «aquel a quien Dios quiere perder, primeramente le quita la razón» tiene perfecta aplicación a las actuales circunstancias generales.

Y lo más lamentable es, que las demencias de quienes las padecen, van camino de perder con ellos a los cuerdos que ven y señalan el peligro cuando aún es hora de evitarlo.

En el espíritu cristiano de «amaos los unos a los otros» haced con los demás lo que quisierais se hiciese con vosotros, está la clave de la redención humana.

Reforma, no destrucción ha de ser el lema: inteligencia recíproca entre todos los elementos de la producción, no odios mezquinos.

Desde Madrid

(De nuestro Redactor-Corresponsal)

Como siempre, el sorteo de la Lotería de Navidad ha defraudado muchas esperanzas y ha echado por tierra muchas ilusiones.

Todos los años se repite lo del cántaro de la lechera.

Antes del día del sorteo, nadie es capaz de desprenderse en absoluto de las participaciones que posee ante la esperanza de que las veleidades de la fortuna puedan alcanzarnos.

Cuando los gordos han salido del bombo y nos han defraudado, ya nos contentamos con una participación de la pedrea o con el reintegro.

Y aun una cosa y otra suelen ser difíciles de lograr.

Esto, no obstante, ya pensamos en la lotería llamada del Niño y el 2 de Enero como el 22 de Diciembre, será un nuevo día de desilusión para la inmensa mayoría de los jugadores.

Ahora, el consuelo consiste en leer que los premios grandes están más o menos repartidos entre gentes necesitadas.

Ya que no hemos sido los favorecidos, nos volvemos sentimentales y hasta nos conmovemos con los relatos más o menos pintorescos que hacen los corresponsales, relativos a muchos de los favorecidos.

Hay que desengañarse: la suerte no la encontrará quien la busca. Cae casi siempre donde menos se espera. De ahí su fama comprobada de veleidosa.

Pero, aun sin suerte, seguiremos jugando.

Somos españoles y como tales gustamos del azar y de que nos caiga el maná del cielo por arte de birlibirque o por mediación de la Divina Providencia a quien queremos complice de un vicio como el del juego.

Los desafortunados no dejarán por eso de gozar de las fiestas navideñas, cada uno según su posición, y en la noche del 24 al 25 renunciaremos, como siempre, a dormir, porque se encargarán de impedirnoslo quienes, en grupos más o menos numerosos, recorrerán las calles desgañándose y tocando toda clase de instrumentos molestos para festejar—si eso es festejar—el gran misterio del nacimiento del Hijo de Dios.

Esto quiere decir que hemos entrado en las vacaciones más emotivas del año.

Impedir la siembra de ideas que tiendan a fomentar antagonismos y rivalidades de clase, y circular por todas partes excitaciones nobles a la concordia y a la buena voluntad.

J. M. CLAVERIA

Barcelona 1.º Diciembre 1934.

¿Hemos dicho vacaciones? Disfrutarán de ellas los afortunados, no los que tenemos que ganar el pan con el sudor de nuestro rostro o exprimiendo la inteligencia poca o mucha que la Providencia nos ha dado. Para los forzados, apenas hay descanso.

En cambio, se lo han tomado por sí mismos los que se llaman representantes del país, a los pocos días de haberse reanudado el período otoñal de Cortes, y a pesar de disfrutar semanalmente tres días de grato asueto.

Se han suspendido las tareas parlamentarias hasta el 8 de Enero, sin que haya podido ser aprobada la autorización al Gobierno para legislar por decreto, porque la minoría radical-demócrata ha actuado de reventadora.

No suele haber nada peor que los afines o que los separados por un rencor familiar o de ambición.

Apenas pasa día sin que de la minoría del Sr. Martínez Barrio no salga una estridencia en forma de protesta o un acto de obstrucción como el de ayer, aprovechando el momento preciso para molestar al prójimo.

Eso demuestra que no ven en lontananza muy probable el Poder. De lo contrario, procurarían comprimirse.

La Ceda tampoco suele estar muy prudente en algunas ocasiones.

Al reanudarse en Octubre la vida parlamentaria arremetió al Gobierno Samper y lo hizo marcharse al panteón del olvido.

Después de los sucesos revolucionarios no ha parado hasta dar en sus casas con los señores Samper e Hidalgo y ahora tiene enfilado al señor Villalobos.

Acaso no sea agena a esta actitud de la Ceda la circunstancia de que los señores Gil Robles y Villalobos son salmantinos y en Salamanca hacen política encontrada, lo cual demuestra que en las cosas no siempre es oro lo que reluce.

Por ahora, es decir en lo que resta de año, la crisis no surgirá; pero antes de que se reanuden las sesiones de Cortes, el señor Alvarez tendrá seguramente que designar otro liberal demócrata para el Gobierno y el señor Lerroux quizá aproveche la ocasión para dar titulares a todas las carteras.

La conferencia dada anoche por el señor Gil Robles en el local social de Acción Popular está llamada a ser comentadísima en todos los sectores, pues ella viene a ser algo así como el guión de la política a seguir en el año próximo hasta desembocar en la disolución de las Cortes como consecuencia del acuerdo que se adopte de ir a la revisión constitucional.

Por lo pronto, hagamos destacar la afirmación del Sr. Gil Robles de que el pacto con los radicales no se rompe.

Siendo así aunque surjan las naturales discrepancias entre individuos que constituyen una mayoría de coalición—la vida del Gobierno mayoritario, que pre-

side el señor Lerroix, está asegurada con harto dolor de los Martínez Barrio, de los Sánchez Román, de los Maura, de los socialistas y de esa Izquierda Republicana en la que forman Azaña, Domingo, Casares Quiroga y Augusto Barcia.

Malos son los tiempos para las izquierdas extremas y serán todavía peores si prosperan las intenciones del señor Gil Robles y se mantienen los pactos actuales.

Y todo hace creer que se mantendrán, teniendo en cuenta que la finalidad del bloque ministerial consiste, como ha dicho anoche el señor Gil Robles, en hacer imposible la revolución, en acometer los problemas de reorganización nacional y en la reforma de la Constitución.

Cualquiera de estos tres propósitos es todo un programa y demuestra lo que va de tiempos a tiempos.

Hoy España va siendo un país tolerable cosa que no ocurría en el periodo del bienio y eso ya es algo.

No cabe duda que la coalición gubernamental existente ha cambiado la faz de la República y si quiere echará abajo todo lo que estorba, sin fijarse en los obstáculos que se traten de poner en su camino y que a veces proceden de regiones que debieran ser apacibles.

B. L.

CENTRO DE COLABORACION PEDAGOGICA

El 6 del presente mes se celebró en esta ciudad el Centro de colaboración pedagógica, bajo la presidencia del inspector jefe, don Ildefonso Beltrán y figurando como disertadores los señores doña Josefa Alvarez y don Mariano Burillo, de los temas «Disciplina» y «Asistencia», respectivamente.

Por razones de espacio no doy integro los dos estupendos trabajos, pero sí por

El pollo de la seña Yusepa

(RECONTAMIENTO)

A «Tino», escritor de pluma elegante y espíritu sutil.

I
En el continuo andar por estos pueblos del Alto Aragón, ejerciendo nuestra profesión, no todo ha de ser la aridez y sinsabores que el ejercicio de la misma lleva consigo, sino que de tarde en tarde se abre algún paréntesis y así cuando en invierno se hace forzoso pernoctar en alguno de aquellos, formamos parte del corro en torno al hogar y allí degustamos esos cuentos tan sabrosos que dichos por ciertas gentes saben a mieles.

Yo quisiera para referiros éste, que más que cuento es sucedido, un recontamiento como diría García-Arista, poseer la pluma de este insigne hablista para describirlo y transformarlo en un rico fruto que os ofrecería para regalo de vuestro paladar. Mas no os apuréis, prometo por mi parte no meterme más en libros de caballería, ni a escritor de cuentos, que mejor emplearé el tiempo en otros menesteres, pero de paso escuchad éste, que sino está bien escrito, tiene al menos su mija de gracejo.

II
Pues señor en un lugar del Alto Aragón de cuyo nombre, como aquel de la inmortal novela cervantina, no quiero acordarme, es donde vivían los protagonistas del cuento, dedicándose, como lo venían haciendo sus antepasados desde tiempo inmemorial, a la agricultura y a sus ganados sin que nada ni nadie osara turbar esa paz que han dado en llamar paradisiaca.

Allí vivía la seña Yusepa, mujer que muy bien habría pasado la raya de los sesenta, una de esas que solo se encuentran contentas cuando están

A MI ESPOSA

Tú eres la dulce paz en el sosiego
del apacible hogar, sublime faro
a cuya luz purísima me amparo
si el mundo engañoso me deja ciego.

Si junto a ti desazonado llevo,
mis malandanzas por mi bien reparo,
entonces todo se me vuelve claro
y en mar de dicha sin igual me anego.

Tú, la estrella polar en mi camino,
templadora tenaz de mis arrojios,
desde el día feliz en que a mí vino

a convertir en rosas los abrojos
ese fuego con algo peregrino,
puesto por Dios en tus parleros ojos.

Francisco de Iracheta

lo menos haré una síntesis de su jugoso contenido.

La señora Alvarez: La palabra disciplina quiere decir orden o buen régimen. Ahora bien, tratándose de la Escuela, disciplina será ordenación de trabajo, nunca código; máximo de libertad condicionada por la libertad de los demás.

El hombre ha de saberse gobernar. La Escuela, forjadora de hombres y creadora de energías, laborará en el sentido de que la niñez a ella confiada tenga en el mañana plena conciencia de sus actos y obre bien por convicción, sin necesidad de excitaciones exteriores ni mandatos coercitivos. Para tal fin cuenta con los siguientes medios. En primer lugar, el maestro con sus ideales y su fé; el plan de enseñanza, métodos y procedimientos, la manera de preparar las lecciones, la distribución del tiempo, etc., etc. El educador fomentará y avivará las buenas disposiciones del educando, para hacerle amante del trabajo por convicción y nunca por un premio o un castigo. ¡Escuela, calor de hogar! ¡El maestro tiene que ganarse el corazón de los niños con la influencia de sus dulzuras!

A continuación pasan los asistentes a la Cantina Escolar que, bajo los auspicios del Estado, Ayuntamiento y particulares, reciben alimento diario 65 niños durante toda la larga internada. Menús suculentos y nutritivos. La alegría y la satisfacción se reflejan en la cara de los pequeños. Un cuerpo y un alma sanos; ideal educativo.

Después había don Mariano Burillo sobre «Asistencia escolar». Espone de los motivos de la no asistencia algunas veces, como el rigor de la estación, la lluvia, la nieve y hasta el aire, que roban alumnos a la Escuela; las faenas del campo, según el tiempo; el lucro aparente y una pequeña ayuda en el trabajo de la casa producen el mismo resultado, y, por último, la poca higiene doméstica que en muchas localidades producen infecciones que tienen clausuradas meses y meses las Escuelas. Aparte de todas estas cosas, la lenidad con que se toma la enseñanza obligatoria, ya que no hay autoridad que se encargue de hacerla cumplir. La enseñanza será realmente obligatoria el día que la sociedad sienta hambre de instrucción y necesidad de instruirse.

enteradas de todos los chismes del vecindario para después de adobados a su gusto, comentarlos en el caracol, con sus contertulias, al paso que sus dedos van inconscientes moviendo las agujas que hacen calceta para el hijo o el nieto, aquel nieto, un zagal de nueve años que era lo que nosotros diríamos una alhaja. ¡Y cómo quería ella a su Sebastianico! Aun cuando de vez en cuando tuviera que darle algún pescozón en premio a cierta faena de esas de su firma.

Podía decirse que la seña Yusepa sólo vivía para aquel nieto, bueno para aquel mocete y para el güertico de frente de casa, que como ella decía, era una bendición de Dios. Allí se daban las mejores coles, lechugas, cebollas, etc. etc., tan tempranas que esto era lo que causaba la envidia de sus convecinos, y así todo su cariño, esmero, solicitud y tiempo repartidos la abuela entre el nieto y el huerto; de esta forma se iba deslizándose su vida apaciblemente, feliz de haber nacido de no haber sido por las gallinas de casa Cristeta, sus vecinos, de cuyo edificio con el de la seña Yusepa tan solo los separaba el preciado huerto.

Aquellas gallinas eran para la pobre abuela una horrible pesadilla y es que era de todo punto imposible sacarlas de la susodicha propiedad; de nada valían los ruegos formulados en todos los tonos, ni el sacarlas una y mil veces al cabo del día; todo era volver la espalda y saltar las malditas gallinas el bajo paredón, para ir a picotear las jugosas hojas de las lechugas o de las coles. Era esto tan repetido que constituía el mayor disgusto de la abuela. Como era lógico no podían las cosas continuar así, la apatía de los dueños de los volátiles sonaba a desenfado y ella no estaba dispuesta a continuar sacrificándose en pro de las gallinas de los Cristeta.

III

Aconteció que a puro de dar vueltas al magín en busca de la solución salvadora, encontró una que juzgó la más acertada; no faltaba más que

darle forma y llevarla a la práctica, porque la verdad ni ella podía pasarse todo el día apostada tras la tapia del huerto, ni menos tirar las piedras con la precisión que en sus adentros lo hacía y poder limpiar con procedimiento tan contundente de volátiles su pequeño cercado.

Cuando la misma tarde comunicó sus planes a Sebastianico con el papel tan importante que en ellos tenía, dióle tal alegrón que no es fácil describirlo. Aquella mañana dominguera, a la salida de misa hubo a quien le extrañó ver al mocete no unirse al resto de la pandilla para discutir la fechoría del día; no, era su obligación más importante. Dirigióse a su casa y agazapado tras el paredón en el mismo rincón que éste hacía con la casa, allí desde donde se dominaba todo el huerto, en el sitio que l'agüela l'había señalado, ante una buena provisión de proyectiles, esperó impaciente la presentación de las para él casi seguras víctimas. Pasó cerca de un cuarto de hora y nadie hacía su aparición en el campo de tiro. ¿Sería que las gallinas se daban cuenta de la suerte que las esperaba; o era que advertían su presencia? No, esto no era posible, tan tapadico y quietecico como él estaba... en estas divagaciones se ocupaba nuestro héroe, cuando cáete que a una veintena de pasos de donde él se hallaba había saltado un pollo, magnífico ejemplar, luciendo su plumaje que con la luz del sol daba preciosos reflejos metálicos; dió unos cuantos picotazos a una lechuga, irguióse, estiró el cuello y de fijo hubiérase oído un estridente ki-ki-ri-ki, que las cercanas e ingentes montañas se hubieran complacido gustosas en repetir mil y una veces, de no haberlo impedido el certero peñazo de Sebastianico: el pobre pollo cayó de un costado, hizo unas muecas y contorsiones más o menos horribles, cruzó en sus ojos un momento la membrana nictitante y sin más la entregó. Aquel pollo no sabía lo peligroso que resultaba ponerse al alcance de aquella catapulta que por brazo zurdo tenía el bueno de

Dice después de los medios que tiene el maestro a su alcance para remediar al-go esta perturbación. Persuasión, confort, y comodidades; aspecto alegre de la sala; libertad (sin libertinaje); trabajo no excesivo, y bien graduado, que no le desaliente, etc., etc. Cuando la causa resida en el alumno, es que la Escuela le resultará odiosa. El maestro tendrá que realizar verdaderas maravillas para hacer olvidar al alumno esa teoría del resentimiento que tanta huella ha hecho en su espíritu, y que vea en él, no al mantenedor inflexible de una moral social que todavía no comprende, sino al amigo cariñoso e indulgente con la falta cometida. Desecha el procedimiento de corrección pública y privada, por no conseguir nada práctico y porque hace que el alumno pierda el pudor y vergüenza; y también los premios y castigos ya que los primeros hacen orgullosos, y los segundos resentidos.

Si la no asistencia, o mala asistencia, fuera debido a la indiferencia de los padres, el conferenciante aconseja el siguiente remedio: Una lección de derecho explicada a los niños para que éstos la cuenten en sus casas. Se les habla de obligaciones de todo buen hijo con sus padres y de éstos para con los hijos. La reacción del padre es inmediata. Y termina diciendo: «... que el problema de la asistencia no puede resolverlo el maestro sólo, y que sólo tendrá completa y satisfactoria solución cuando la instrucción sea para la sociedad una necesidad sentida».

Los disertantes, señora Alvarez y señor Burillo, fueron muy felicitados. El señor inspector, por último, dirigió la palabra a todos los asistentes exhortándoles a que colaboren en el Centro con igual celo y cariño como hasta ahora lo han hecho y alentando a todos los maestros para que continúen en el afán de superarse. Y se clausuró el 5.º Centro de colaboración pedagógica celebrado en esta ciudad.

Félix GODED.

Jaca, 11 de Diciembre de 1934.

(Del Diario de Huesca).

Sebastián Saltó ligero el murete en busca de su víctima y con ella muy ufano presentóse a su abuela en espera de la recompensa ofrecida.

Muy bien hijo mío, ve corriendo a casa Cristeta y díles que tías encontrao eso muerto en metá del güerto, cuidadico con ite de la lengua. Salió con toda la rapidez que sus piernas le permitían a llevar el mudo trofeo de su hazaña, no sin algún temor de lo que pudiera pasar. Sus sospechas fueron infundadas; la dueña de Cristeta, se olvidó lo sucedido, dió la llamada por respuesta, acto seguido desplumó el ave donde confirmó el diagnóstico, no obstante se conformó, y aun la puso en marcha para distinguir el día.

IV

A la tarde, a la puesta de sol, cuando se da el último pienso de grano a las gallinas para que vayan a dormir se aprovecha el momento para contarlas y se dice que en dos casas del pueblo en cuestión ocurrían escenas bien distintas; la dueña de casa Cristeta por más que contaba y volvía a contar siempre sacaba el mismo número de aves que en días anteriores; la abuela de Sebastianico también contaba y recontaba sus gallinas y ¡ay! sus dedos que a guisa de calculadora nunca le habían engañado, en esta ocasión a gusto les hubiera perdonado el error, mas no era así que continuaban fieles calculando. No había pues duda, le faltaba un pollo y de los mejores, llámole, buscóle, todo fué inútil, cayó en la cuenta de que no acudiría mas y... diz que mas tarde las escenas en ambas casas seguían siendo diferentes. Sebastianico se fué prontico a la cama con el estómago vacío y las nalgas bien calientes por no haber reparao al disparar de quién era el pollo; los de Cristeta comían satisfechos y muy agradecidos el presente que muy amable había tenido a bien hacerles la seña Yusepa.

A. Villacampa Ara

Jaca diciembre de 1934.

De interés para el Canfranc

Firmado por todas las corporaciones municipales y provinciales y por las entidades de todas clases de Aragón, ha sido elevado al Gobierno el siguiente escrito:

«Excmo. Sr.: Los abajo firmantes, representantes de las entidades llamadas a promover la vida económica y espiritual de las provincias aragonesas, a V. E. con la más alta consideración exponen:

El ferrocarril de Canfranc fué considerado como anhelo máximo para el desenvolvimiento de la riqueza de esta región desde que se proyectara, en el año 53 del siglo pasado, respondiendo a mandatos de la Geografía y de la Historia. Representaba nada menos que la comunicación más directa entre Madrid y París; la unión estrecha de Aragón y el Mediodía francés; la más interesante vía para la exportación por tierra de los frutos levantinos a Francia y demás naciones del centro de Europa y, en el orden internacional, la más breve comunicación férrea de Francia con el Norte de África.

Los 75 años transcurridos hasta su inauguración en el 1928, absorbieron energías cuantiosas de parte de las regiones interesadas de ambos lados del Pirineo Central y de los Gobiernos de las dos naciones.

Lo indiscutible de aquellos altos fines justificó la inversión de tantos millones para vencer la resistencia de la Naturaleza en el macizo pirenaico y la construcción de nuevos acortes como son el Caminreal y el Zuera-Turuñana, con disminución de 82 kilómetros entre Valencia y Canfranc.

Ya se deslizaron seis años desde que se inaugurara y la más ingrata decepción vino siendo hasta ahora el fruto de tanto sacrificio: A múltiples y variadas causas ha de atribuirse este desencanto, pero todas ellas podrían concretarse en las condiciones de desigualdad a que se encuentra sometida esta línea con relación a las otras dos internacionales en el doble aspecto de viajeros y mercancías. No es el egoísmo regional el que nos mueve a solicitar que las cosas no sigan un momento más en la situación presente.

Es la propia economía nacional la que consideramos gravemente dañada y ello pide a voz en grito un pronto remedio, ya que la inacción ante tal estado de cosas carecería de sentido por ser la abnegación de un pasado de lucha y la esterilidad de una inversión cuantiosa de millones.

Fuera lo más rápido y de estricta justicia la inmediata aplicación a la línea de Canfranc de iguales tarifas para toda clase de mercancías que las que disfrutaban Irún y Port-Bau, pero, en evitación de los trastornos que en la marcha establecida pudieran producirse, consideramos que, por lo menos, se incluya la frontera de Canfranc en la tarifa de G. V. M. N. A.-I. para la exportación de frutas frescas y hortalizas ya en aquéllas establecida. Vamos a citar un solo ejemplo entre los muchos que pudieran presentarse: Un vagón de uva desde Villanueva de la Serena a Canfranc devenga 355 pesetas de portes más que por Irún a pesar de que existen unos 120 Kms. menos. (¿Cabe mayor arbitrariedad?) y asimismo se aplique a esta línea, también, las tarifas 203 y 403 con igual base de percepción por tonelada y Km. que se hace en las otras ya expresadas vías; con lo cual se remediaría a la vez la actual grave ano-

malía de que para nada sirvan los acortes de Caminreal y Zuera-Turuñana, puesto que siguen con las tarifas establecidas antes de la puesta en explotación de dichos acortes, como si la mercancía viniera por Calatayud y Huesca.

Contrasentido bien patente es el hecho de que la línea de Irún goce en gran parte de la tracción eléctrica mientras que la nuestra, de más violentos desniveles, especialmente el de 400 metros en los 24 Kms. entre Jaca y Canfranc, continúa con la de vapor en rudo contraste también frente a la que se utiliza desde esta última estación al interior de Francia. Sólo justicia se haría en este caso siguiendo el Estado igual conducta que la aplicada con la propia Compañía del Norte para la electrificación de la rampa de Pajares y de las de ampliación León-Gijón y Venta de Baños-León, anticipándole sin interés el importe de las obras y a reintegrar éste en el número de años que se estipulara.

Tales son las mínimas aspiraciones de la región que representamos, referidas a esta obra cumbre realizada por nuestros predecesores y que no podemos consentir agonice con grave perjuicio de nuestras tres provincias, de la economía nacional y, en nuestro entender, de las mismas Compañías transportadoras.

A la consideración de vuestra excelencia las exponemos, seguros de que en vuestro espíritu de patriotismo y altos sentimientos de justicia habrán de hallar tan inmediato como eficaz remedio».

Del Teatro

No hay más remedio que rendirse a la realidad. El repertorio de estrenos preparados, y que se van proyectando en la pantalla del teatro es cosa digna de tenerse en cuenta por quienes van siguiendo la rápida y atrayente evolución de este séptimo arte. Siguiendo la etapa de estrenos que se anuncian por la empresa vemos los mejores films de esta temporada.

Para este domingo próximo se anuncia la última producción de Carlos Gardel, película aún no estrenada en Zaragoza ni en ninguna otra capital de España y que por contrato especial, la casa Paramount, ha dado su consentimiento sea Jaca quien disfrute de las primicias de este film extraordinario de la temporada 1935, ya que la Empresa de nuestro teatro le ha manifestado el interés que hay por ver buenas películas españolas y especialmente estas de tan notable cantante. Esta película se titula «El tango en Broadway» de la cual la prensa extranjera hace grandes elogios tanto por la labor de Gardel como por el sugestivo argumento de trama movida, bellas mujeres y espectacular ambiente que se desarrolla.

Con esta película de gran envergadura se despide el año cinematográfico en Jaca y con otra de gran renombre empieza, y nos referimos al «Desfile de Candilejas» que se estrenará el martes día 1.º de enero.

Mañana viernes. Para solemnizar el día de mañana, patrón de los empresarios teatrales, la empresa ha organizado un programazo, largo en papel y en atrayentes novedades, entre las que descuella el «anuncio» de la presentación, «sin que nadie lo vea» del cèbre «Duende del fogón», y con el fin de demostrar de una manera práctica lo que le sobran los dineros regalará infinidad de vales con sorpresas y regalos prácticos tales como «vale para una comida servida en el ambigú del teatro», vales para vermohut, vales para un par de banderillas, vale para un traje, etc... etc... y también habrá sus valecitos de «pega». En fin, una macana más para dar motivo a que vayamos pasando estas veladas largas de invierno y fiestas tradicionales de Pascuas.

AMPLIFICADOR PREVIO

Cantina Escolar de Jaca

Continuación de las cantidades recibidas hasta la fecha con destino a esta benéfica institución.

Suma anterior... 528'00 pesetas

Don Manuel Alonso, 15 pesetas; una señorita, 2; un señor, 10; don Juan Lacasa, 60; don Mariano Betrán y señora, primera entrega 20, segunda entrega 25 (45); don Julián Borderas, 36; don Agustín Castejón, primera entrega 10, segunda, 10 (20); don Aurelio Español, 5; don Leoncio Villacampa, 5; señora viuda de Bardají, 5; «La Patronal», 100; un señor, 5; don José Sánchez Cruzat, 60; don José Garcés, 10; Banco Hispano Americano, 25; señor director del mismo, 5; don Jesús Bayona, 10; señora viuda de Aused, primera entrega, 25, en género, segunda id. (25); Banco de Aragón, 25; don Antonio Pueyo, 25; don Clemente Baras, 15; Almacenes Mayner, 10; Almacenes de San Pedro, 30; don Alfonso Rodríguez, 5; don Luis Armand, 15; Los Leones, 10; María Victoria y Meriano Caverro, 25. Suma y sigue 1.131'00 (Continuará)

Ejercicio Espiritual

DE FIN DE AÑO

En la noche del 31 de diciembre de 1934 al 1 de enero de 1935, en la Iglesia de Ntra. Señora del Carmen.

Horario:—A las 11 en punto, salida de la procesión. Exposición de S. D. M. y oraciones de la noche. Invitatorio de Maitines, y terminado el *Sacris Solemnis* ejercicio espiritual propio de esta noche.

Terminado el ejercicio, oraciones de la mañana y preparación para la Sagrada Comunión y acto seguido Misa solemne cantada por los adoradores, pudiendo comulgar todos los que asistan, aunque no pertenezcan a la Adoración Nocturna.

Concluida la Misa, acción de gracias y Reserva de S. D. M. con lo que termina el ejercicio.

Observaciones:—Podrán asistir los Tarsicios acompañados de personas mayores que se encarguen de su cuidado.

Desde las diez de la noche se abstendrán de toda comida y bebida, por respeto al Sacramento, los que hayan de comulgar.

Se recuerda que en el real servicio de nuestro Rey Sacramentado, ni hombres ni mujeres deben usar guantes.

Jaca, diciembre de 1934.

Excmo. Ayuntamiento de Jaca

ANUNCIO

Por el presente se pone en conocimiento de todos aquellos que hayan prestado servicios o suministros a la Corporación municipal en el año en curso o en los cinco anteriores, y tengan pendientes de cobro, liquidación o reconocimiento sus créditos, que deberán presentar en la intervención de fondos municipales, con los correspondientes justificantes y vales, los originales o copias de sus facturas, para que, en su caso, puedan ser incluidas en la «Relación de obligaciones pendientes de pago» al practicar la liquidación del presupuesto de 1934.

Jaca a 20 de diciembre de 1934.—El Alcalde, Enrique Bayo.

Gacetillas

LA UNIÓN se complace en felicitar con todo cariño a sus lectores y amigos deseándoles muchas prosperidades en el nuevo año 1935.

La Lotería se ha mostrado este año poco amable con los jaqueses. No ha correspondido a su desprendimiento. Ha enviado, que nosotros sepamos, dos premios de la pedrea a dos industriales de la plaza que los tienen muy repartidos, algún reintegro y quizá también aproximaciones.

Queda en Jaca, pues, un saldo a favor del Tesoro de muchos miles de pesetas. La administración vendió 50.000 pesetas

y por cálculos que se han hecho se sabe que de fuera se han traído billetes por valor de otras cincuenta mil; unan a esto veintésimos sueltos que en secreto juegan varios aficionados y podemos señalar como muy aproximada la cantidad de ciento veinticinco mil pesetas jugadas en esta ciudad.

La noche del 24 falleció en esta ciudad don Vicente Monllor, Teniente de infantería, retirado. Durante su vida militar se distinguió por su amor a la disciplina y su caballerosidad intachable. Dedicaba ahora sus actividades a asuntos comerciales, circunstancia que le conquistó en esta ciudad numerosos amigos y simpatías.

Descanse en paz y reciban su viuda, hijos y demás parientes, nuestro pésame sentido.

Terminadas las obras que se realizaban en la Iglesia de Nuestra Sra. del Carmen, desde este día se reanudarán en dicha iglesia los solemnes Cultos de la Hora Santa a las 6 y media de la tarde.

Con la solemnidad tradicional se han celebrado en nuestra ciudad las festividades de Noche buena y Navidad.

En la llamada misa de gallo hubo numerosa asistencia de fieles, así como en la misa mayor de la Catedral en la que ofició de pontifical el señor Obispo.

En Huesca ha fallecido la respetable señora Doña Matilde Alarcón, viuda del que fué Gobernador civil de esta provincia fallecido hace doce días escasos.

Las desgracias que afligen a esta distinguida familia han causado hondo pesar. Descanse en paz la virtuosa dama.

Se celebró el domingo último la inauguración oficial del hotel Candanchú, sito en el valle del mismo nombre y a 200 metros de la frontera francesa.

Dicho hotel construido con el confort y ornato del mejor gusto, es elogiadísimo por todos los que lo han visitado, siendo los que mayores elogios hacen del mismo nuestros vecinos los franceses, que dedicados al bello deporte de la nieve, conocen los más interesantes hoteles refugios de Europa.

Al acto inaugural fueron invitadas autoridades y representaciones de sociedades de Turismo y Deportivas de España y Francia, y ante un público numerosísimo en el que predominan distinguidas señoras y bellísimas señoritas amantes de nuestras montañas, se hicieron manifestaciones de compenetración íntima deportivas entre españoles y franceses.

El Club Ski Tolosano, ejecutor de la idea merece nuestra más entusiasta felicitación por haber realizado uno de nuestros sueños cual es el que en nuestro Pirineo se construya esta clase de edificaciones que tanto ha de fomentar el Turismo en nuestra nación que siempre hemos creído llegaría a ser en su día de tal importancia, que podrá considerarse como una de las más importantes riquezas de nuestra provincia.

Pérdida de un pendiente que se extravió el domingo por la tarde desde el Fado hasta el estanco de Terrén. Al que lo manifieste en esta imprenta se le gratificará.

BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital....Ptas. 20.000.000

Fondos de Reserva y Fluctuación de Valores 7.013.838'99

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma-Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Éjea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA — BOLSA — CAMBIO — CAJA DE AHORROS
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

- I. CUENTAS CORRIENTES:
 - A la vista 2 % anual
- II. OPERACIONES DE AHORRO:
 - A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 y medio % »
 - B) Imposiciones a plazo de 3 meses..... 3 % »
 - Imposiciones a 6 meses..... 3'60 % »
 - Imposiciones a 12 meses o más..... 4 % »

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

Banco Hipotecario de España

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

No lo dude.... ¡NO!

Los Leones

le ofrecen para Reyes, un formidable surtido de juguetes novedad a precios muy ventajosos

La novedad del año LOS TRES CERDITOS

- Almanaque Bailly-Bailliére para 1935 2'50 ptas.
- Almanaque Rosa para 1935 3'00 »
- Almanaque T. B. O., el mejor entretenimiento para niños.. 0'50 »
- Agenda de Bufete para 1935 (2 días en página)..... 2'75 »
- Agenda de bolsillo (2 días en página)..... 1'50 »
- Bloc para calendario de mesa 1'90 »

DE VENTA: Vda. de R. Abad. - Mayor 32, JACA

Agustín Castejón Laclaustra

SEÑORA: Si Vd. no ha probado aun las deliciosas "SOPAS CASTEJÓN,, pídasalas a su proveedor, compárelas y Vd. será una propagandista más de este producto insuperable.

El regalo más estimado que se puede hacer a un paladar exigente, es un plato de pastas, macarrones o tallarines "CASTEJÓN,, elaborados con purísima sémola y huevo.

Gusto exquisito, fuerte alimento y económico.
EN VENTA EN TODAS PARTES.

Fábrica y escritorio: Coso, 22, Jaca

Peluquería para Señoras "FERMIN,,

(SUCESOR DE IRMA)

Ha quedado instalada, definitivamente en la calle Mayor, número 34

Servicio esmerado en todos los trabajos de la profesión. — Ondulación permanente, duración garantizada, ondulación al agua, y en general cuantos servicios se le confíen tanto en corte de cabello como peinados artísticos siempre a la vanguardia de las novedades.

PRECIOS MÓDICOS

CALLE MAYOR, NÚMERO 34, primer piso

Bar CARLOS

CALLE MAYOR núm, 37

Vermouth — Café económico
Meriendas y Bocadillos

II FERIAENTES II

Visítad esta casa donde encontrareis vino viejo del Valle de Tena.

Cama camera, de madera, se vende en buenas condiciones. Informes en esta imprenta.

Casa con grandes bajos, huerto y cuadras, propia para labrador, sita en buena calle de esta ciudad, se vende en buenas condiciones. Dirigirse a esta imprenta.

Palomas Raza especial para criar, se venden baratas. Informes en esta imprenta.

Se vende la casa núm. 14 de la calle Costa.

Angel Valle

MÉDICO TITULAR

ofrece sus servicios en Medicina y Cirujía general y admite igualas en la

Calle Costa 27-Jaca

Tarjetas de visita y Comerciales, Papel para cartas, Sobres, Facturas, Participaciones de enlace y de nacimiento, Recordatorios, Esquelas, Prospectos, anuncios y en general, cuantos trabajos se relacionan con la imprenta, los confecciona a bajos precios

LA CASA

V. da de R. Abad

Reparaciones

Todos los aparatos funcionan perfectamente si confía su reparación al especialista en radio

ANTONIO TRAMULLAS
(HIJO)

Miembro de la Escuela Nacional de los Angeles (California), del Instituto Radio de Barcelona y del Instituto Técnico Electricista de Sevilla.

AVISO: Teatro Unión Jaquesa
TELEFONO 11

Presupuestos de reparación gratis.
10 AÑOS DE PRACTICA

Si necesita V. una buena pluma Stilográfica, adquiérala en la casa

Vda. de R. Abad
MAYOR, 32 — JACA